

GEMEINDE VÖRAN

AUTONOME PROVINZ BOZEN – SÜDTIROL

I-39010 Vöran, Dorfplatz 1

Dorfplatz/Piazza Paese 1 – 39010 Vöran/Verano
Steuernummer/Cod. Fisc. und MwSt.Nr./P.IVA. 00253800213
Bank/Banca: Raiffeisenkasse Lana Gen./Cassa Raiffeisen Lana Soc. Coop.
IBAN: IT87L0811559210000306043607

COMUNE DI VERANO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

I-39010 Verano, Piazza Paese 1

Tel.Nr. (0473) 278181 -- Fax (0473) 278248
E-Mail: info@gemeinde.voeran.bz.it
Web: www.gemeinde.voeran.bz.it
Zertifizierte E-mail: voeran-verano.bz.@legalmail.it

Sepa Direct Debit (SDD) Basis Lastschrift Mandat

Obbligatorische Angabe – alle Felder ausfüllen

Hiermit ermächtige ich die Gemeinde Vöran die Lastschriftanfragen an das Kreditinstitut zu stellen und zugleich ermächtige ich das Kreditinstitut dementsprechende Abbuchungen von meinem Konto durchzuführen. Dieser Auftrag bleibt bis auf Widerruf gültig.

Vor- und Zuname des Zahlungspflichtigen

(Kontoinhaber) : _____

Adresse: Straße und Hausnummer: _____

PLZ und Ort _____

Land _____

Steuernummer: _____

MwSt.Nr. bei betrieblicher Nutzung: _____

Bankverbindung:

Bank _____

Filiale _____

IBAN _____

SWIFT/BIC _____

Zahlungsart:

wiederkehrende Zahlung

Abgabe:

MÜLL/WASSER/ABWASSER

Datum _____

Unterschrift _____

Sepa Direct Debit (SDD) Mandato addebito di base

Indicazioni obbligatorie – compilare tutti i campi

La sottoscrizione del presente mandato comporta l'autorizzazione al Comune di Verano a chiedere alla banca del debitore l'addebito sul suo conto e l'autorizzazione alla banca del debitore di procedere a tale addebito conformemente alle disposizioni impartite fino a revoca.

Nome e cognome del debitore (titolare del conto

corrente): _____

Via e numero civico: _____

CAP e città _____

Stato _____

Codice fiscale _____

Partita IVA in caso di impresa: _____

Dati Banca:

Nome Banca _____

Filiale _____

IBAN _____

SWIFT/BIC _____

Tipo di mandato:

ricorrente

Tributo:

RIFIUTI/ACQUA/ACQUE SCARICHE

Data _____

Firma _____

Hiermit erteile ich die Zustimmung über die Verwendung – Verarbeitung meiner persönlichen Daten im Sinne von Art. 13 des GvD 196/2003, gemäß den oben angeführten Zwecken.

Ai sensi dell'articolo 13 del D.Lgs. 196/2003, do il consenso al trattamento – elaborazione dei miei dati personali per i fini indicati nella suddetta informativa.